



روما، 22-26/10/2007

## مسائل الموارد والمالية والميزانية

### البند 5 من جدول الأعمال

## تقرير مرحلٍ بشأن تنفيذ توصيات المرابع الخارجي

مقدمة للمجلس للنظر

A

Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.2/2007/5-D/1**  
27 September 2007  
ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي  
في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الانترنت على العنوان التالي:  
<http://www.wfp.org/eb>

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعى الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحظى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

نائب المدير التنفيذي للشؤون الإدارية (AD):  
رقم الهاتف: 066513-2007 Ms S. Malcorra

رئيس فرع الحسابات العامة (CFOAG):  
رقم الهاتف: 066513-2240 Ms M. Bautista-Owen

الرجاء الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بارسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).



## تقرير مرحلٍ عن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي

- 1 يسر المدير التنفيذي أن يقدم هذا التقرير المرحلٍ عن حالة تنفيذ توصيات المراجع الخارجي بشأن عمليات المراجعة التي نفذها. وملووم أن التقارير المرحلية تقدم إلى جميع دورات المجلس.
- 2 ويتضمن هذا التقرير المرحلٍ التوصيات التي أبلغ عنها كتوصيات مهمة في التقرير المرحلٍ الأخير والتقارير عن الإجراءات المتخذة والتوصيات المنفذة بعد ذلك. كذلك يعرض هذا التقرير، تمشياً مع التوصيات السابقة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، التي تقضي بضرورة أن يشمل التقرير المرحلٍ عن تنفيذ توصيات المراجع الخارجية ملاحظات المراجع الخارجي، وبخاصة ما إذا كان المراجع الخارجي قد تحقق من الوضع النهائي وحاز على قبوله.
- 3 وأثناء الدورة السنوية للمجلس التنفيذي في يونيو/حزيران 2007 أفصحت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2007/6 (A.B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2) عن ضرورة تنفيذ بقية التوصيات على جناح السرعة. يضاف إلى ذلك أن لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2007/6(A.B,C,D,E,F,G,H,I,J/3)، أعربت عن تقديرها للخطوط الأساسية الجديدة التي تم الاتفاق بشأنها مع المراجع الخارجي حيثما لم تكن التوصيات الكاملة قد أدرجت بعد.
- 4 وتتضمن هذه الوثيقة تعليقات المراجع الخارجي بشأن التوصيات التي ذُوّلت الأمانة باستكمالها.
- 5 وتوجز المصفوفة التالية هذه التوصيات البارزة كما تتضمن التوصيات الناشئة عن تقرير المراجعة الخارجية الأخير عن "استعراض تكاليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج" (WFP/EB.A/2007/6-D/1) و"استعراض تحضير الحسابات المالية لعام 2006 – التقدم نحو تنفيذ المعايير المحاسبية للقطاع العام (WFP/EB.A/2007/6-F/1) و"المراجعة الخاصة التي طلبتها المجلس التنفيذي في ما يتعلق بأنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية" (WFP/EB.2/2007/5-F/1). وفي آب/أغسطس 2007 تم تنفيذ 12 من أصل 18 توصية أساسية تمت صياغتها في يونيو/حزيران 2007. وتشمل هذه التوصيات الأساسية توصية ذكرت التقارير المقدمة إلى الدورة السنوية تنفيذها، لكن المراجع الخارجي يرى أنها ما زالت سارية إلى أن يتم تسوية المبلغ قيد البحث. ومنذ صدور التقرير الأخير أضيفت إلى المصفوفة 22 توصية جديدة (مستلة من تقارير سابقة للمراجع الخارجي). ومن أصل 40 توصية في خط الأساس الجديد حالياً، ذكرت التقارير باستكمال 25 منها أو بنسبة (63 في المائة).

نسبة الإنجازات %	ما أجز حتى أغسطس/آب 2007	الوصيات قيد التنفيذ حتى أبريل/نيسان 2007	تاريخ التقرير	تقرير المراجعة
67	2	3	مايو/أيار 2005	تحديث شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات
0	0	3	أكتوبر/تشرين الأول 2005	استعراض مكتب الدعم في دبي وفريق الدعم السريع لـتكنولوجيـا المعلومات والاتصالات في حالات الطوارئ
100	2	2	يناير/كانون الثاني 2006	استعراض ترتيبات إبلاغ المجلس عن خسائر الأغذية ما بعد التسلیم
100	1	1	يونيو/حزيران 2006	استعراض إطار الإدارة القائمة على النتائج لرصد النتائج وإبلاغها
50	2	4	يونيو/حزيران 2006	مراجعة الكشوف المالية للبرنامج للفترة 2005-2004
100	5	5	يناير/كانون الثاني 2007	تقرير المراجع الخارجي عن استعراض إدارة الخزانة
67	6	9	يونيو/حزيران 2007	تقرير المراجع الخارجي بشأن تكاليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج
14	1	7	يونيو/حزيران 2007	استعراض تحضير الحسابات المالية لعام 2006 – التقدم نحو تنفيذ المعايير المحاسبية للقطاع العام
100	6	6	أغسطس/آب 2007	مراجعة الخاصة التي طلبتها المجلس التنفيذي في ما يتعلق بأنشطة البرنامج
63	25	40		<b>المجموع</b>



## تقرير مرحلٍ عن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي

الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتباراً من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
تحديث شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WFP/EB.A/2005/6-B/1/Rev.1)			
ملكية نظام المستعمل وإجراءات اختبار القبول			
<p>نؤكِّد على أن إجراءات الاختبار المقررة تتماشى مع المقررات ذات الصلة والتوصيات. ونظراً لإعادة التصميم حالياً لنظام WINGS II. سنأخذ بالاعتبار مدى م坦ة قبول المستخدمين للاختبار بعد تنفيذ WINGS II.</p>	<p>قطعت خطط وأنشطة المشروع مرحلة مقدمة وأكَّد فريق مشروع WINGS II أن توصيات المراجع الخارجي متماشية بالكامل مع استراتيجية المشروع للاختبار: سيتوالى مستخدمو الأعمال في المقر الرئيسي وفي المكاتب القطرية إجراء الاختبارات، واختبار قبول المستخدمين بالإضافة إلى اختبار الجهد. كما سيجري تحديد تصورات الاختبار من قبل مستخدمي الأعمال.</p> <p>وهذه التوصية تعتبر مستكملاً.</p>	<p>اقترحت شركة Accenture نهج الاختبار رفيع المستوى كجزء من مرحلة الاستراتيجية.</p> <p>مرحلة التحليل جارية حالياً، وتشمل تحديد خطط مناهج التدريب والخطط والمسؤوليات المتصلة بالاختبارات والملكية من جانب المستخدمين.</p> <p>عقدت حلقات عمل للحصول على موافقة الجهات المعنية في سبتمبر/أيلول 2006 وأعقبها موافقة أصحاب العملية على التصميمات والتغييرات الرئيسية فيها.</p> <p>إن خطط اختبار المستخدمين بشأن الإصدار الأول هي قيد الإعداد لبعض مجالات العملية وسوف تستكمل حالما ينتهي التصميم التفصيلي ومخططات العمل في مايو/أيار 2007.</p>	<p>لم تحدد منهجية الاختبار بأي درجة من العمق في استراتيجية المرحلة الأولى.</p> <p>خططاً لمنهجية اختبار قوية من جانب مستعملين المقر الرئيسي والمكاتب القطرية، وتشجيع ملكية المستعملين وقيادة ودعم أي تحسين لأي عملية ذات الصلة. وينبغي أن تكون عملية الموافقة على التغييرات من اختيار قبول المستعمل على أساس دعم أي تغييرات ذات صلة بالأعمال.</p> <p><b>التفصية 7 .1.</b></p> <p>نوصي، لتحقيق هذه الأهداف، بأن تتضمن المرحلة الأولى خططاً لمنهجية اختبار قوية من جانب مستعملين المقر الرئيسي والمكاتب القطرية، وتشجيع ملكية المستعملين وقيادة ودعم أي تحسين لأي عملية ذات الصلة. وينبغي أن تكون عملية الموافقة على التغييرات من اختيار قبول المستعمل على أساس دعم أي تغييرات ذات صلة بالأعمال.</p>
<p>جرى تحديد مجال التطبيقات وعدد الثغرات التي تستلزم التسوية. وسيتم الانتهاء من ذلك لدى استكمال بلوغ الهدف النهائي للمشروع وكذلك الأعمال الجارية لإعادة تصميم المشروع في أكتوبر/تشرين الأول</p>	<p>استكمل تقدير الوفورات الممكنة في التكاليف. وتم تحديد الغايات والأرقام المستهدفة للعملية خلال مرحلة التحليل. بدأت في مايو/أيار 2006 عملية تحديد الغايات والأهداف خلال مرحلة تحليل "ما</p>	<p>تضمنت مرحلة الاستراتيجية تقييراً شاملـاً للوفورات الممكنة في التكاليف في المقر وفي الميدان. وستستخدم الدراسة التحليلية في البناء على أساس التقديرات القائمة وتحديد الأهداف.</p> <p><b>التفصية 8 .2.</b></p> <p>بغية التمكين من إجراء تقييم قائم على النتائج لفعالية والتي تقوم عملية التحسين بها من تحقيق هدفها في خفض التكاليف</p>	



تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتباراً من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	2007، حالما تنتهي هذه الأعمال ستتمكن الأمانة من إجراء تقدير شامل لتكاليف نظام الصيانة.	<p>سيكون عليه الوضع".</p> <p>سيتم استكمال مسودة العملية، وسوف تحدد نطاق تغطية شركة SAP وحجم التعديلات المطلوبة.</p> <p>سوف تكون الأمانة في وضع أفضل لتقدير تكاليف صيانة النظام عندما تنتهي مرحلة مخطط العمل والتصميم التفصيلي في مايو/أيار 2007.</p>	سيستخدم الهيكل الإداري للتأكد من أن النطاق الذي تم انتقاوه للتنفيذ والحلول التي وقع الاختيار عليها ترتكز على الحالات العملية التي عرضتها الأقسام المعنية.	الشاملة للصيانة، نوصي بأن ينظر البرنامج فيما يلي: وضع تقارير للفورات المتوقعة في التكاليف نتيجة لخفض الاحتياجات من الموارد في المقر الرئيسي الناشئة عن التحسين، والتعاقد الخارجي المقرر على الأنشطة التي تستكمل حالياً داخل المنظمة؛ إعداد رقم مستهدف محدد لخفض تكاليف صيانة النظام التي يمكن في ضوئها تقدير التحسين.
يعالج استعراض التنفيذ في 2007 التوصية على الرغم من احتمال أن تكون العملية قد استفادت من استعراض سابق. وسنأخذ بالاعتبار النتائج التي يتوصل إليها الخبر الاستشاري لدى استكمال العمل المذكور لإعادة التصميم.	<p>بدأ العمل بإجراء استعراض للمشروع من قبل خبير مستقل في تكنولوجيا المعلومات. وفي بوليو/تموز قابل الاستشاري نحو 40 من المعينين بالمشروع بما في ذلك لأعضاء فريق المشروع وأصحاب الأعمال والمدراء الإقليميين والمرجعين الداخليين والخارجيين إلى جانب عدد من كبار الموظفين بما في ذلك الفريق التنفيذي القيادي. وستعرض نتائج هذا العمل على الإدارة في أكتوبر/تشرين الأول. وهذه التوصية تعتبر مستكملة.</p> <p>حدث تأخير في اختيار وتعيين خبير استشاري لاستعراض المشروع. سوف يبدأ مستشار مستقل رئيسي في مايو/أيار 2007 باستعراض المشروع</p>	<p>تم الاتفاق على الاختصاصات مع خبير استشاري مستقل كبير لدراسة المشروع بهدف تقدير إمكانيات البرنامج وقدرته على تقديم التصور الذي ترتكز عليه النسخة الثانية من نظام WINGS.</p> <p>بعد بدء مرحلة التحليل، رأتقيادة المشروع أن من المستصوب والأفيد قياس إمكانات البرنامج وقدراته على تنفيذ التصور، بما في ذلك تقييم المجالات الستة التي أبرزها المراجع الخارجي في نهاية مرحلة التحليل.</p> <p>حدث تأخير في اختيار وتعيين خبير استشاري لاستعراض المشروع. سوف يبدأ مستشار مستقل رئيسي في مايو/أيار 2007 باستعراض المشروع</p>	لا يرى البرنامج أن من المفيد تكليف شركة متخصصة أخرى للتحقق من صحة التوصيات الصادرة عن شركة Accenture.	<p><b>التوصية 9</b></p> <p>إننا نوصي، وفقاً للممارسات الجيدة، بأن يقوم البرنامج بـ"اختيار المقاول الشريك المقرب" ومواصلة تنفيذ عملية التحسين، بإجراء استعراض مستقل للتنفيذ على يد أخصائي في مجال تكنولوجيا المعلومات لاستبطان الدروس المستقادة من المرحلة الأولى. وإننا نعتقد بأنه من الممكن تقييم تنفيذ التحسين ودرجة ما يتحقق من الأهداف النهائية من خلال معالجة المجالات الستة الرئيسية التالية:</p> <p>النطاق المحدد بوضوح للمشروع؛ إدارة ثقافة البرنامج</p> <p>3.</p> 

توصيات المراجع الخارجي	استجابة البرنامج	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية
لقبول التغيير؛ الالتزام الجاري من جانب الإدارة العليا؛ التغييرات في عمليات الأعمال لمقارنتها مع الوظائف الجديدة؛ إدارة التكنولوجيا المستهدفة في المشروع؛ مدى تحقيق المشروع لأهداف الأعمال النهائية.		ومن المتوقع اكتمال الاستئراض في يونيو/حزيران 2007، وسوف يبلغ المجلس، في دورته العادية الثانية في نوفمبر/تشرين الثاني 2007، بنتائج هذا الاستئراض.		
استعراض مكتب الدعم في دبي وفريق الدعم السريع لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات في حالات الطوارئ (WFP/EB.2/2005/5-G/1)				
المهام				
1.	التوصية 2 أوصي بأن يوضح البرنامج خطوط الإبلاغ ونموذج المساءلة الخاص بمكتب دعم وفريق الدعم السريع لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات في حالات الطوارئ؛ وأن يقوم البرنامج بتحديث مبادئ التوجيهية بشأن أهداف العمليات؛ وأساليب التنفيذ والأنشطة المعنية والأدوار التي يضطلع بها أصحاب الشأن.	أجري استعراض شامل وتقييم مكتب الدعم في دبي؛ وستشمل التعديلات المدخلة على التعميم المذكور أعلاه للمدير التنفيذي وظائف المكتب وخطوط مسؤولياته.	أعلن نائب المدير التنفيذي للشؤون الإدارية في يوليو/تموز 2006 تعين مدير المكتب البرنامج في دبي على أن يقوم تقاريره مباشرة إلى نائب المدير التنفيذي للشؤون الإدارية. وسيظل المكتب جزءا من المكتب الإقليمي للشرق الأوسط ووسط آسيا وأوروبا الشرقية (ODC) حيث يستقبل الاتصالات التي عادة ما يقوم المقر الرئيسي بتوزيعها عن طريق المكاتب الإقليمية، وسيظل الموظفون يشاركون في حلقات العمل الإقليمية ودورات التدريب التي بدأها المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية.	نوفمبر على ذلك.



تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
		<p>مكتب دبي ومهامه التشغيلية. وسوف تتعاون إدارة مكتب دبي مع مجموعة بوسطن الاستشارية في تحديد نموذج التشغيل الجديد.</p> <p>ووافق المدير التنفيذي أيضا على تحويل مكتب دبي إلى مكتب إقليمي إداري وسوف يقدم خدمات موسعة تلبية لاحتياجات المكاتب القطرية لاسيما في حالات الطوارئ. وترى أمانة البرنامج أن مذكرة قرار المدير التنفيذي الصادرة في 15 يونيو/حزيران 2006 تحدد الدور الحالي وخطوط الإبلاغ لمكتب إقليمي إداري في دبي.</p> <p>تم في 2006 وضع الصيغة النهائية لهيكل جديد. وأعيد تسمية مكتب دبي ليصبح اسمه مكتب البرنامج للدعم الميداني وفي حالات الطوارئ.</p> <p>وبعكف هذا المكتب على إعداد تعليم للمدير التنفيذي يحدد صيغة خطوط الإبلاغ وبضمن مشاركة أصحاب الشأن.</p> <p>مواعيد الاستكمال المتوقعة: اقتراح استرداد التكاليف مايو/أيار 2007، تعليم المدير التنفيذي - يونيو/حزيران 2007.</p>		

## إدارة المخاطر

أعد مكتب البرنامج للدعم الميداني وفي حالات الطوارئ المنشور الذي سيصدره المدير التنفيذي، وهو بانتظار التوقيع.	تعالج مسؤولية الإدارة عن تحديد الأولويات وخطوط واضحة للمسؤوليات في التعليم المذكور للمدير التنفيذي.	لا يوجد حاليا ما يدل على أن الخدمات المقدمة من مكتب الدعم في دبي بالنسبة للأنشطة التي لا يقوم بها البرنامج من تجربة الأمانة لخدمات	التوصية 4 .2. أوصي بأن يعالج أي استعراض تجربة الأمانة لخدمات
--	---	--	--





الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	<p>وستنكمم المقترفات الخاصة باسترداد التكاليف بحلول أكتوبر/تشرين الأول 2007.</p> <p>ويشمل التعميم المعدل الذي سيصدره المدير التنفيذي تحديد خطوط المسؤولية وقواعد تقويض السلطات.</p> <p>تحدد مذكرة قرار المدير التنفيذي الصادرة في 15 يونيو/حزيران 2006 دور وخطوط الإبلاغ المستخدمة حاليا في مكتب دبي الإقليمي الإداري. وقد وضعت أمانة البرنامج إجراءات جديدة لنقل المسؤولية عن توريد البنود غير الغذائية من المقر إلى دبي. وتتصبح عمليات التوريد التي يتولاها مكتب دبي حاليا جزءا من الأنشطة المنفذة خارجيا وستكون تحت مسؤولية المدير الإقليمي لمكتب دبي الإقليمي الإداري.</p> <p>وكما أشير إليه آنفا، فقد تمت صياغة الهيكل الجديد في عام 2006، وتم تحديد خطوط الإبلاغ. إضافة إلى ذلك، فقد شرعت إدارة الشؤون الإدارية بالإجراءات الجديدة للمشتريات بشراء السلع غير الغذائية إلى دبي من المنطقة الحرة. كذلك يتم حاليا إعداد تعميم المدير التنفيذي ليبين بالتفصيل أنشطة الشراء في مكتب دبي. كما أن الشراء الراهن في مكتب دبي سوف يصنف ضمن هذه الخدمة.</p>	<p>شأنها أن تضر بقدرة الاستجابة لأنشطة الطوارئ بالبرنامج، ولكن المخاطر قائمة في المستقبل، وخاصة في مجال فريق الدعم السريع لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في حالات الطوارئ.</p>		<p>الاتصالات وشراء المواد غير الغذائية لتحديد المسؤوليات عن وضع الأولويات على مستوى الإدارة العليا وتحديد خطوط واضحة للمسؤولية.</p>

#### القيمة مقابل النقود

3.	أوصي بأن يضع البرنامج نموذجا دقيقا لتحديد التكاليف	كان العجز الذي حدث في 2004 الواقع 600 000 دولار أمريكي وورد ذكره في التقرير ناتجا بصفة أساسية عن أن عدد	التجوية 6
	بلغت الآلية الجديدة المقترحة لاسترداد التكاليف مرحلتها النهائية. ويجري متابعة التكاليف غير المباشرة بالتساقط مع الآلية استعرضت الأمانة بانتظام النموذج الحالي لاسترداد التكاليف من حيث نتائج العمليات بغية تحسين النموذج.		

تعليقات مكتب المحاسبة الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	<p>الجديدة لاسترداد التكاليف، وكذلك بالنسبة للأنشطة المتقدمة التي شرع مكتب البرنامج للدعم الميداني وفي حالات الطوارئ بتنفيذها. ويعكف المكتب المذكور في الوقت الحاضر على التأكد من نماذج التكاليف لكل نمط من أنماط تكاليف الأنشطة المنجزة في إطار المكتب قبل تقديم التوصيات النهائية بشأن تغيير نماذج استرداد التكاليف.</p> <p>وستستكمل آلية استرداد التكاليف المقترحة في أكتوبر/تشرين الأول 2007.</p>	<p>بين الاستعراض الذي أجري في 2005 للنتائج المالية للبرنامج في دبي أن النموذج الحالي لاسترداد التكاليف مناسب وفعال. ومع ذلك، ستوصل الأمانة رصد نموذج استرداد التكاليف والعمل على تحسينه.</p> <p>ومع تطور فريق الدعم الإداري السريع وأدائه التأجير العالمي ومبادرات نقل وظائف من المقر الرئيسي، يجب مراجعة نماذج وأسس المطالبة بدفع الرسوم باستمرار.</p> <p> وأشارت الدراسة التي أجرتها فريق بوسطن الاستشاري إلى أنه حتى يمكن مكتب الدعم في دبي من تحقيق عائد، عليه أن يتولى خدمات نقل وتقديم الخدمات الخارجية للبرنامج والجهات الأخرى وتوفير القدرة على الاستجابة لاحتاجات الطوارئ العاجلة.</p> <p>وخطب نموذج استرداد التكاليف لاستعراض مسهب في الفصل الأول من عام 2007. وتشتمل الاستعراض وضع خريطة للعملية وتحديد عناصر النفقات العامة الإجمالية التي ازدادت منسوبة إلى الزيادات في جميع أنشطة الأعمال. وتؤخذ هذه المعلومات في الحسبان في النموذج في الإعداد لاسترداد التكاليف. ومن المتوقع استكمال الآلية المقترحة لاسترداد التكاليف في نهاية مايو/أيار 2007، وقد نفذ مكتب دبي، حتى يناير/كانون الثاني 2007 أسلوباً أكثر صرامة في تتبع النفقات العامة</p>	<p>المشروعات المخصصة لمكتب البرنامج في دبي كان أقل من المتوقع، إلا أن نظام تقيير المشروعات بالنسبة للسنة التالية جرى استعراضه بصفة فصلية وتبيينت فعاليته في عام 2005.</p> <p>ويبدو أن النموذج الحالي لاسترداد التكاليف يعمل بفعالية، ولكن ما زالت هناك حاجة إلىبذل جهود كبيرة في مجال رصد استرداد التكاليف غير المباشرة والتكاليف المتکبدة.</p>	<p>وأن يرسyi أساساً لتحديد الرسوم من أجل رفع مستوى الشفافية والمساءلة قبل الأخذ بمبدأ استرداد التكاليف الكاملة في وظائف الدعم الأخرى.</p>



تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
		غير المباشرة التي تقارن شهريا مع استردادات التكاليف.		

استعراض ترتيبات وضع التقارير عن خسائر الأغذية بعد التسلیم إلى المجلس التنفيذي (WFP/EB.1/2006/6-B/1)

تحذيد خسائر ما بعد التسلیم

الوصية 1.	الوصية 1 نوصي البرنامج بضرورة استخدام نهج استهداف المخاطر كأساس للمراقبة الدقيقة، والتي يمكن استناداً إليها وضع تقارير تتضمن تقديرات إحصائية تتسم بقدر أكبر من الحساسية والمصداقية.	الوصية 2. الوصية 2 بحث الأمانة عن المناهج والحلول الفنية للتحكم بالخسائر على مستوى التوزيع من خلال تقنيات العينات العشوائية واستخدامها في عدد مختار من المكاتب القطرية في النصف الثاني من عام 2006.	الوصية 3. الوصية 3 تم إنشاء فريق عامل لتقدير أساليبأخذ العينات وذلك استجابة لهذه التوصية. وسيتم إيفاد بعثة إلى واحد أو اثنين من المكاتب القطرية خلال النصف الثاني من عام 2006.	الوصية 4. الوصية 4 من شأنأخذ العينات بطريقة عشوائية ومنتظمة، بغرض متابعة الخسائر السلعية وإعداد التقارير، أن يضمن الحصول على البيانات بسرعة، وسينفذ ذلك بوسائل علمية محاذلة.
عالجت الأمانة هذه التوصية. وستواصل عملية تقدير مدى كفاية الرصد وتسجيل خسائر ما بعد التسلیم خلال زيارتنا الميدانية اللاحقة.	جرى تعزيز فريق العمل المشترك بين الأقسام المعنى بعينات الخسائر من خلال الاستعانة بعده من كبار الاستشاريين لتولي قيادة المشروع.  ونظم الأعضاء في مجموعة العمل بعثة ميدانية لمدة أسبوعين لزيارة المكتب القطري في بنغلاديش، الذي استطاع وضع منهجية لأخذ العينات تستخدم في رصد نقاط التوزيع. وبفضل تطبيق المناهج الإحصائية لتحديد العينات المستخدمة في رصد عمليات التوزيع تمكن المكتب القطري من تجميع بيانات للرصد بما في ذلك معلومات عن عدم كفاية التوزيع على المستفيدين من البرنامج على أساس تمثيلي.	بحث الأمانة عن المناهج والحلول الفنية للتحكم بالخسائر على مستوى التوزيع من خلال تقنيات العينات العشوائية واستخدامها في عدد مختار من المكاتب القطرية في النصف الثاني من عام 2006.	تم إنشاء فريق عامل لتقدير أساليبأخذ العينات وذلك استجابة لهذه التوصية. وسيتم إيفاد بعثة إلى واحد أو اثنين من المكاتب القطرية خلال النصف الثاني من عام 2006.	من شأنأخذ العينات بطريقة عشوائية ومنتظمة، بغرض متابعة الخسائر السلعية وإعداد التقارير، أن يضمن الحصول على البيانات بسرعة، وسينفذ ذلك بوسائل علمية محاذلة.
ويتولى تقييم الدروس المستخلصة خلال البعثة الميدانية ولاسيما من حيث قدرتها على إعادة التطبيق في بيانات تشغيلية أخرى في مختلف المكاتب القطرية المنتشرة في أرجاء العالم. وستوفّد بعثات إضافية للتوضّع في النأك من سلامة منهجأخذ العينات.  وتعتقد الأمانة باستكمال تنفيذ التوصيات.	يجري وضع نهج رسمي لاستهداف المخاطر للمكاتب القطرية كجزء من استراتيجيات التخطيط لمواجهة المخاطر. وافتقت اللجنة التوجيهية على وثيقة مشروع لتقييم جدوى تطبيق أساليب المعاينة الإحصائية لتحديد خسائر ما بعد التسلیم. وسوف تستمر الأبحاث خلال الفصلين	يجري وضع نهج رسمي لاستهداف المخاطر للمكاتب القطرية كجزء من استراتيجيات التخطيط لمواجهة المخاطر. وافتقت اللجنة التوجيهية على وثيقة مشروع لتقييم جدوى تطبيق أساليب المعاينة الإحصائية لتحديد خسائر ما بعد التسلیم. وسوف تستمر الأبحاث خلال الفصلين	يجري وضع نهج رسمي لاستهداف المخاطر للمكاتب القطرية كجزء من استراتيجيات التخطيط لمواجهة المخاطر. وافتقت اللجنة التوجيهية على وثيقة مشروع لتقييم جدوى تطبيق أساليب المعاينة الإحصائية لتحديد خسائر ما بعد التسلیم. وسوف تستمر الأبحاث خلال الفصلين	يجري وضع نهج رسمي لاستهداف المخاطر للمكاتب القطرية كجزء من استراتيجيات التخطيط لمواجهة المخاطر. وافتقت اللجنة التوجيهية على وثيقة مشروع لتقييم جدوى تطبيق أساليب المعاينة الإحصائية لتحديد خسائر ما بعد التسلیم. وسوف تستمر الأبحاث خلال الفصلين



تعليقات مكتب المحاسبة الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
		<p>الثاني والثالث من عام 2007. وبدي بتجربة أحد المكاتب القطرية حيث يطبق أسلوب المعاينة بصورة منتظمة لتحديد خسائر ما بعد التسلیم.</p> <p>أما تحلیل أسلیب ملخصات ما بعد الأخطار المطبقة في المكاتب القطرية، فقد أدرجت في عمليات الإبلاغ السنوية التي انتهت في 31 مارس/آذار. وبدأ توحید هذه التحليلات في أبريل/نيسان وسوف تتم بلورتها في مشاورۃ مع مجموعة تخطيط المخاطر. وهذا سيكون بمثابة أساس لتوصیة المكاتب القطرية باعتماد المنهج المشترک.</p>		
ستولى تقدير مدى تعزیز نظم الرصد في زیاراتنا المیدانیة.	<p>جرى ضمان تدفق الأموال من القطاع الخاص وتخصیصها لتطوير مجموعة من الأدوات الآلیة السهلة في الاستعمال للمعالجة وإعداد التقاریر بما یسمح للمكاتب القطرية بتحقيق الاستفادة القصوى من البيانات التي یوفرها نظام ARGOS.</p> <p>وطورت دائرة التغذیة المدرسیة الاختصاصات المطلوبة وأنشأت موقعا على شبکة الانترنوت لتحسين المعلومات الحالیة. وأكّدت الشرکة المکافحة بتنفيذ خدمات الموقع الإطار الزمني والاختصاصات. ومن المنتظر تشغیل النظام قی أكتوبر/تشرين</p>	<p>سوف تركز دائرة التغذیة المدرسیة على استكمال تعیین وتعزیز/تحسين نظام ARGOS الراهن خلال 2006. وقادت دائرة التغذیة المدرسیة بال التالي: ضمان تركيب النظام واستخدامه بالشكل الصحيح؛ ضمان توفير التدريب المناسب لموظفي المدارس، والشركاء المتعاونین، والمكاتب القطرية.</p> <p>من المتوقع أن یکتمل تعیین نظام ARGOS بحلول نهاية 2006 (تم تسليم 1 690 جهازاً 15 بلداً<sup>(1)</sup>). وتم تركيب 980 من هذه الأجهزة. ویبقى تركيب 750 جهازاً. كما یبقى تدريب 3 بلداً<sup>(2)</sup>.</p>	<p>توافق الأمانة على هذه التوصیة. وتعلّم دائرة التغذیة المدرسیة التابعة لشعبة الاستراتیجیة والسياسات ودعم البرامیج على تحسین نوعیة المعلومات المجمعة، والدخلة، والمحللة محليا عن طريق المدارس، والشركاء المتعاونین، والمكاتب القطرية.</p>	<p><b>التوصیة 8</b> 2. استنادا إلى الخبرة المكتسبة في بداية تركيب نظام ARGOS، يوصي البرنامج بضرورة ضمان ما يلي: توافر بيئة ملائمة لجميع الأجهزة الجديدة؛ أن تقر المكاتب القطرية الاستخدام الأمثل والأكثر فاعلیة لنظام الرصد، لمطابقة النتائج التي ترد في تقارير الشرکاء المتعاونین، ولتعمل بصفة آلية مساعدة</p> 

<sup>(1)</sup> أفغانستان، الرأس الأخضر، تشاد، جمهورية الكونغو، جيبوتي، السلفادور، غينيا بيساو، ليسوتو، ملاوي، موزامبيق، باکستان، ساو تومي وبرینشیبي.

<sup>(2)</sup> غینیا، موریتانیا، السودان.

تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	<p>الأول 2007.</p> <p>وستكمل الخطوط التوجيهية عن كيفية استخدام نظام ARGOS في نوفمبر/تشرين الثاني 2007.</p> <p>وتم التوصل إلى اتفاقية مع الشركة المذكورة لتقديم الدعم الفني في حالة بروز مشكلات ميكانيكية تتعلق بأجهزة نظام ARGOS.</p> <p>كما اتفقت الشركة مع دائرة التغذية المدرسية على تنظيم حلقة دراسية عملية إقليمية بين أكتوبر/تشرين الأول ونوفمبر/تشرين الثاني 2007، وتتخذ الترتيبات اللازمة من قبل المكاتب القطرية والإقليمية لعقد الحلقة المشار إليها.</p> <p>وتعتقد الأمانة باستكمال تنفيذ التوصيات.</p>	<p>باستخدام نظام الدعم الجديد الذي أنشئ في منتصف عام 2006 لتيسير الاتصال الوثيق مع 15 مكتبا قطريا. وسمح ذلك لدائرة التغذية المدرسية بسرعة تقديم الدعم التقني والتوجيهات.</p> <p>وتحقق تقدم طيب في عام 2006 في تعليم نظام ARGOS، حيث قام 14 من 15 مكتبا بتركيب هذا الجهاز لنقل البيانات المجمعة ميدانيا، ويبلغ عدد الأجهزة قيد التشغيل حاليا 158 من 1690 جهازا.</p> <p>وتوجد معظم الأجهزة التي لم يتم تركيبها بعد في بلدان مثل السودان حيث الوضع الأمني صعب كما أن حالة الطوارئ تعرقل تركيبها.</p> <p>وباستثناء موريتانيا تسلمت جميع البلدان المحددة الأجهزة الخاصة بها، وتم تدريب المدربين من موظفي البرنامج والحكومة والمعلمين.</p> <p>استكمل تقريرا خلال 2006 تعليم نظام ARGOS، حيث أن 13 بلدا من البلدان الأربع عشر اعتمدته. وهناك تأخير في تنفيذ ARGOS في السودان بسبب انعدام الأمن، لكن يتوقع استكمال تنفيذ هذا النظام في 2007.</p> <p>وخلال التعميم لوحظ، أن البيانات على شبكة الويب التي تعالج النظام لا تستخدم تماما على نحو ملائم، ذلك لأن معادلة حساب بعد المؤشرات لا تنسق مع النظام</p>	<p>وبيتم الترويج لنظام ARGOS باعتباره أداة رصد مكملة لاستكمال والتحقق من البيانات التي تم توليدها من خلال أنظمة الرصد الأخرى والمتضمنة في تقرير الشركاء المتعاونين. ويدرج بهذه الصفة في نهج الرصد والتقييم المشترك المستخدم في البرنامج.</p>	<p>للرصد إلى جانب زيارات المراقبة، أو بصفة آلية رئيسية يستند إليها في إعداد تقارير الخسائر.</p> <p>ولكل واحد من هذه البدائل، لابد من تقديم تأكيد قوي بالموايا المحددة سلفا ووفرات التكاليف والناتج المنتظرة من تركيب الأجهزة دعما للرصد الجاري لمدى فعالية النظام.</p> 

تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
		<p>الآخر للرصد والتقييم في البرنامج. وقد أدى هذا إلى استخدام متواضع لبيانات ARGOS بشأن الإبلاغ الفعلي من جانب عدد من المكاتب القطرية.</p> <p>ولذا فإن، دائرة التغذية المدرسية خططت لاتخاذ الإجراءات التالية في عام 2007 لتعزيز استخدام نظام ARGOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» استبطاط أدوات للمعالجة والإبلاغ يسهل استخدامها تلقائياً مما يتاح للمكاتب القطرية استخدام البيانات المقدمة من ARGOS بصورة مثلى؛</li> <li>» إعداد الخطوط التوجيهية حول كيفية استخدام بيانات ARGOS بشأن نظم الرصد الموجودة وبخصوص متطلبات الإبلاغ المشترك مثل التقارير الموحدة للمشروعات؛</li> <li>» توسيع نطاق دائرة الدعم الفني في CLS لمتابعة المشكلات الفنية مع وسائل نظام تقديم تقارير مراقبة العمليات.</li> <li>» الدعوة إلى استخدام نظام تقديم تقارير مراقبة العمليات داخل البرنامج وخارجـه.</li> </ul>		
استعراض إطار رصد النتائج ورفع التقارير بشأنها في نظام الإدارة القائمة على النتائج (WFP/EB.A/2006/6-D/1)				
إصدار إرشادات جديدة لتحقيق تكامل أوسع بين تقدير الاحتياجات والبرمجة والرصد	درس فريق ضمان جودة البرنامج هذه المسألة في اجتماعه يوم 15/3/2007. وأعطيت التوجيهات للتأكد من أن تقدير	تم إنشاء لجنة التقييم الداخلي رسمياً في أوائل 2006 وعقدت أول اجتماعاتها في	توافق الأمانة على هذه التوصية. تتبع لجنة التقييم الداخلي إدماج عمليات التقييم،	<b>التوصية 6</b> 1. نوصي بأن تكفل الأمانة قيام



تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
الخاصة بهذه التوصية.	الاحتياجات الخاصة بجميع التدخلات الجديدة لدعم الإدماج الوثيق لتقدير الاحتياجات في إطار المشروعات والبرمجة وعمليات الرصد. كما ستعالج هذه المسألة في وظائف من خلال إجراء المزدوج من المراجعة في لجنة استعراض البرامج بما في ذلك استعراض عن كثب للروابط القائمة ما بين مختلف خطوات دورة المشروع. وتعتقد الأمانة باستكمال تنفيذ التوصيات.	مارس/آذار 2006. ناقشت لجنة التقييم الداخلي هذه التوصية في اجتماع ديسمبر/كانون الأول وأحالتها إلى فريق ضمان جودة البرامج لاتخاذ الإجراء اللازم. وسوف يرفع الفريق تقريرا إلى اللجنة بشأن سبل تحسين التكامل بين هذه الأنشطة. يتعاون فريق ضمان جودة البرامج مع لجنة التقييم في استبيان آلية لإيجاد رباط أو تقويم بين تقيير الاحتياجات والبرمجة والرصد.	والبرمجة، والرصد في أعمالها الروتينية.	لجنة التقييم الداخلي بتحسين التكامل بين عمليات التقيير، والبرمجة، والرصد بغية تعزيز موثوقية معلومات الأداء.

**مراجعة الكشوف المالية لبرنامج الأغذية العالمي للفترة 2005-2004 (WFP/EB.A/2006/6-A/1/3)**

**التسبيير والرقابة الداخلية**

1.	الوصية 1 بغية تعزيز استقلال لجنة المراجعة وضمان الانساق التفيفي بين ترتيبات البرنامج والأساليب المثلثي للتسبيير، أوصي بأن يعترف المجلس التنفيذي رسميًا بدور لجنة المراجعة و مهمتها.	قيد الدراسة لدى المجلس.	هذه المسألة معروضة للنظر من قبل المجلس التنفيذي.	لا تخطط الأمانة لاتخاذ أي إجراء ريثما ينظر المجلس التنفيذي في الأمر.	كما ذكر المراجع الخارجي، يعتزم المدير التنفيذي تعزيز إدارة البرنامج بزيادة عدد الأعضاء الخارجيين في لجنة المراجعة. وتوصية المراجع الخارجي موجهة إلى المجلس التنفيذي وسوف تتصرف الأمانة في ضوء توجيهات المجلس التنفيذي.	
2.	الوصية 2 أوصي بأن ينجذب مكتب المراجعة الداخلية خطة لتنفيذ توصيات معهد المراجعين الداخليين، مع تحديد الأولويات والأطر الزمنية التي يتم على	استكمال المشروع النهائي لتنفيذ توصيات معهد المراجعين الداخليين بما ينماشى كلها مع توصياتنا.	استكملت ثمان من تسع مشروعات، والتاسع في مرحلة متقدمة وسينتهي في سبتمبر/أيلول 2007. وتعتقد الأمانة باستكمال تنفيذ التوصيات.	سوف يدرج المراجع الداخلي توصيات معهد المراجعين الداخليين في خطته للتنفيذ بناء على توصيات أعمال تقييم الجودة الخارجية والداخلية. قام مكتب المراجعة الداخلية بتحديد تسع مشروعات داخلية لتنفيذ توصيات معهد	الموافقة.	

توصيات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
		<p>المراجعين الداخليين وقد تم تسجيل ذلك رسميا في نظام متابعة المشروعات الذي وضعه مكتب المراجعة الداخلية. وحتى نهاية عام 2006 كانت خمسة مشروعات قيد الاستكمال.</p> <p>قد اكتملت سبعة من المشروعات التسعة، ويتrouch اكتمال المشروعين الآخرين المتبقين في متتصف 2007.</p>		أساسها رصد التقدم.
<b>ضبط الإدارة المالية</b>				
يعالج موضوع سياسات تقييم المساهمات العينية، التوصية على نحو كاف.	<p>وإذ تأخذ الأمانة بنظر الاعتبار مستلزمات عدم اشتراط تسجيل الخدمات العينية كعائدات ولاسيما لمسؤولية تحديد قيمة الأصول المنقول، فستتبني الأمانة سياسة احترازية في إدراج الخدمات العينية للقطاع الخاص في الكشوفات المالية.</p> <p>أما مساهمات الخدمات العينية الموجهة إلى المنشروات وأنشطة البرنامج فسيجري تقييمها وفقاً للمادة الثالثة عشرة-6 وستقتد في سجلات البرنامج وتترد في الكشوفات المالية.</p> <p>وتعتقد الأمانة باستكمال تنفيذ التوصيات.</p>	<p>سوف تحسن الأمانة المبادئ التوجيهية للجهات المانحة الخاصة، وبخاصة عند قبول مساهمات الخدمات العينية. وسيتأقش رئيس شعبة المالية ودائرة جمع الأموال والاتصالات أصلح الطرق لتقيير القيمة المالية للخدمات المقدمة عينا.</p> <p>تدور مباحثات بين رئيس شعبة المالية وإدارة السياسات والشؤون الخارجية فيما يتعلق بقيد إيرادات ومصروفات الخدمات العينية. وسوف يقدم اقتراح إلى الإدارة العليا يتعلق بتحديد الجهة التي تسجل لها الخدمات العينية في الكشوف المالية وفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بدءاً من عام 2008. وعند الموافقة، يصبح هذا الأمر سياسة للبرنامج.</p>	<p>توافق الأمانة على هذه التوصية. وقد جاءت هذه التوصية في وقتها حيث تلقى البرنامج مستويات متزايدة من مساهمات الخدمات العينية في السنوات الأخيرة. وعملية تحديد قيمة مساهمات الخدمات العينية عملية معقدة تتطلب سياسات وإجراءات أكثر وضوحاً للحصول على تقييم منصف للمساهمة.</p>	<p><b>التوصية 8</b> أوصي بأن تتخذ الأمانة الخطوات اللازمة لإرساء ترتيبات محسنة للاستعراض الفعال لجودة الكشوف المالية بغية الإدراج المتنسق لمساهمات الخدمات العينية وتقييم البرنامج العادل لها بما يتناسب مع المعايير المحاسبية المناسبة.</p>
<b>المعاملات مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>				
	تم تعيين خبير استشاري بدوام كامل منذ يوليو/تموز 2007، ومن مهامها الرئيسية	اتخذت الأمانة خطوات في تحسين عمليتي التسجيل والتسوية لضمان صحة	تسوية حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نشاط مستمر تأثر بالمشكلات	<p><b>التوصية 9</b> أوصي بأن تتتابع الأمانة جهودها</p>





تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	<p>ما يتعلق بتسوية المعاملات الثلاثية لحساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وذلك لضمان، من بين أشياء أخرى، تسجيل المعاملات الثلاثية التي يقوم بها البرنامج، آنها وعلى نحو دقيق، وإيجاد حل للمسألة المتعلقة بمبلغ 4.9 مليون دولار التي ذكرت فيما يخص التسوية المذكورة. ومنذ ذلك الوقت، حدث تقدماً وتم إيجاد حل لنحو 4.1 مليون دولار من أصل 4.9 مليون دولار.</p> <p>كانت معلقة ما بين البرنامج وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. أما المبلغ المتبقى فمازال قيد التدقيق من قبل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال مكتبه المحلي.</p> <p>وشددت الأمانة على أنه نظراً للطبيعة الجارية لرصد المعاملات الثلاثية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومراعاة للتحسينات المنجزة من قبل الأمانة في تسجيل وتخلص المعاملات المذكورة، فهي تعتقد أن هذه التوصية قد عولجت على نحو كامل.</p>	<p>المصروفات الناتجة والتي يتم صرفها من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. كجزء من عملية التسوية، تم استعراض كل المعاملات التي أبلغ عنها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن عامي 2004 و2005، وذلك بغرض تحديد أسباب الاختلافات الموجودة بين سجلات البرنامج وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وسيقوم المقر الرئيسي برصد أداء كل مكتب قطري عند تسجيل وضبط وتسوية معاملات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.</p> <p>ويجري إنشاء الحسابات الفرعية في دفتر الأستاذ لكل مكتب قطري من أجل تسجيل معاملات مكتب الأمم المتحدة الإنمائي. والغرض من ذلك هو تمهين المكاتب القطبية من إدارة معاملاتها وتيسير تسوية وتصفيه المعاملات مع مكتب الأمم المتحدة الإنمائي.</p> <p>بدءاً من عام 2007، أنشئت حسابات دفتر الأستاذ الإفرادية وعهد إلى المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية تسهيل تسجيل وتسوية معاملات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ورصد أداء الموظفين الماليين.</p> <p>وقدمت إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في أوائل 2007 تسوية شاملة. وأحيلت إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بنود التسوية التي تم تحديدها، وذلك بغية تعديلها. ويقوم هذا البرنامج بالثبت من بنود التسوية.</p>	<p>التي ظهرت مع بيانات الحساب الشهير الواردة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بعد تنفيذ نظام أطلس Atlas في 2004.</p>	<p>الرامية إلى تصفية البنود القائمة من حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي رقم 60015 بهدف ضمان أن تكون سجلات النفقات كاملة والمدفوعات صحيحة.</p>

تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 نيسان أبريل	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
		<p>وتنفذ أنشطة التسوية وتصفيته بصورة منتظمة بين مقرى البرنامج وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبين هذين المقررين ومكاتبها الميدانية لضمان دقة الحسابات وحداتها.</p> <p>ونظرا لطابع استمرار رصد معاملات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأخذها في الحسبان التحسينات التي أدخلتها الأمانة في تسجيل وتصفيه معاملات هذا البرنامج، تعتبر الأمانة أن هذه التوصية قد عولجت بصورة جوهرية.</p>		
تقرير المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي عن إدارة الخزانة (WFP/EB.1/2007-6-B/1)				
إدارة الأموال النقدية والمصرفية وبالعملات الأجنبية				
نظرا لأن العمليات المحسنة قد تقررت لتنفيذ نظام WINGS II، سنقوم باستعراض الخطوات الجديدة بعد تشغيل النظام المذكور.	مستلزمات التوصيتين 1 و 2 مدرجة في التصميم التفصيلي لمشروع WINGS II باعتبار أن التوصية قيد المعالجة في إطار WINGS II، تعتقد الأمانة أنها استوفت معالجة التوصية.	تعهدت الأمانة بتحسين أساليب العمل وأيضا بإدخال تحسينات في نظامها المحاسبي الراهن. وتنتم حاليًا معالجة التوصيتين 1 و 2 في سياق مشروع المرحلة الثانية لشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات WINGS II.	الموافقة.	<p><b>التوصية 1</b></p> <p>نحو الأمانة على التأكيد من أن تنبؤات الخزانة بالنقد توفر دعماً مناسباً للبرامج الراهنة أو لاحتياجات التشغيل العاجلة، وذلك من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تشجيع فهم جميع الوحدات لمزايا التبادل السريع للمعلومات؛</li> <li>● قيد النفقات أو التعهدات في الوقت المطلوب؛</li> <li>● تشجيع الدول المانحة على الإخطار بالإيرادات في أقرب فرصة.</li> </ul>



توصيات المراجع الخارجي	استجابة البرنامج	الإجراءات المتخذة حتى	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ	تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية
الموافقة.	تعهدت الأمانة بتحسين أساليب العمل وإدخال تحسينات في نظامها المحاسبي الراهن. وتتم حالياً معالجة التوصيتين 1 و 2 في سياق مشروع شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات WINGS II.	أبريل/ نيسان 2007	اعتبارا من أغسطس/آب 2007	نظرا لأن الإجراءات الموحدة قد تقررت لتنفيذ نظام WINGS II، سنقوم باستعراض الخطوات الجديدة بعد تشغيل النظام المذكور.
الموافقة.	من المخطط البدء في أبريل/ نيسان 2007 بالامتثال الكامل باستخدام الإلزامي للبائعين الموقفين مسبقا على النظام المصرفي الإلكتروني المنجز اعتبارا من يونيو/ تموز 2007. ويتم حالياً تحليل الكشوف المصرفية الآلية التي تتضمن الحسابات المصرفية المحلية للمكاتب الميدانية وتحمل في مشروعات WINGS II. تعتبر هذه التوصية مستكملة.	من المخطط البدء في أبريل/ نيسان 2007 بالامتثال الكامل باستخدام البائعين الموقفين مسبقا بصورة إلزامية على النظام المصرفي الإلكتروني.	امثال كامل للاستخدام الإلزامي للبائعين الموقفين مسبقا على النظام المصرفي الإلكتروني المنجز اعتبارا من يونيو/ تموز 2007.	تعالج هذه التوصية الكشوف المصرفية الآلية المحملة وكذلك البائعين الموقفين مسبقا
<b>الإشراف الإداري على الأموال المستثمرة</b>				
الموافقة.	بدأ بحث لتعيين مديرين إضافيين للاستثمار للحافظات الاستثمارية قصيرة الأجل، والاستشاري استثمار على أساس تنافسي. ومن المتوقع اكتمال ذلك قبل نهاية 2007.	يستمر البحث التنافسي على تعيين مدرب إضافيين للحافظات الاستثمارية قصيرة الأجل، ومن المنتظر الانتهاء من عملية اختيار المرشحين قبل نهاية 2007. تعتبر هذه التوصية مستكملة.	يستمر البحث التنافسي على تعيين مدرب إضافيين للحافظات الاستثمارية قصيرة الأجل، واستثمار على أساس تنافسي.	تعالج التوصية الاختيار التنافسي لراغب مزود للخدمات المالية. وسنعمل على التأكد من مدى كفاية إعلان المناقصات الدولية الخاصة بذلك.

توصيات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
				الناحية الاقتصادية ولادة الاستثمار.
<b>توجيهي الخزانة وأداؤها وتقييم المخاطر</b>				
يشتمل إعداد تصميم العمليات الرئيسية للخزانة على إدماج عمل الموظفين بما يكفي لمعالجة التوصية.	تم بيان جميع العمليات ذات الصلة بالخزانة بالتزامن مع مشروع WINGS II من خلال تصميم تلك العملية مع التقاصيل ذات الصلة بالخطوات/المهام التي من المنتظر إنجازها من قبل موظفي الخزانة. تم تمويل عملية الوصف في يونيو/حزيران 2007. تعتبر هذه التوصية مستكملة.	في أعقاب تقييم سياسات الخزانة في 2006، يعتبر تحضير إجراءات الخزانة أمرا ضروريا ومن المزمع استكماله قبل نهاية 2007.	الموافقة	<p><b>التوصية 10</b></p> <p>في ضوء الحاجة إلى مساعدة واضحة والحفاظ على قدرة الخزانة على العمل، نوصي بإعداد واعتماد توجيهي رئيسي للخزانة في أقرب فرصة من أجل:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• توفير المرونة في تغطية وتدريب الموظفين؛</li> <li>• إدارة إجراءات الخزانة بفعالية.</li> </ul>
<b>تكليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج (WFP/E.B.A/2007/6-D/1)</b>				
<b>التوافق مع الأولويات المشتركة</b>				
إن تنسيق الخطط الاستراتيجية واسترداد الأموال واستراتيجية الاتصالات من شأنه أن يعالج هذه التوصية.	وفيما يتعلق بالخطة الاستراتيجية للفترة 2006-2009، لا يزال منهج تعينة الموارد لدى البرنامج يشجع قاعدة موسعة ومنتظمة للجهات المانحة. وفي هذا المضمار، تعقد البرنامج بنجاح مع جهات مانحة جديدة بعضها متقدمة أيضا واستمر في التركيز على توطيد وتعزيز العلاقات مع الجهات المانحة الرئيسية للبرنامج.		ووفق عليها	<p><b>التوصية 1</b></p> <p>نشرج الأمانة على أن تضمن استراتيجيات تعينة الأموال توافق الأنشطة والأهداف توازناً تماماً وشفافاً مع الخطط الاستراتيجية وخطط الإدارة. وتحتاج الخطة الاستراتيجية وأهداف الإدارة إلى أن تكون</p>





التعليق مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	<p>وتمثل أهداف التمويل في تلبية الاحتياجات التقديرية الكاملة للبرنامج والعمليات التي يوافق عليها المجلس التنفيذي بما يتمشى مع مبادئ التبرع الإنساني الخير. ففي عام 2006 غطت الموارد 91 في المائة من هذه الاحتياجات مقابل مستوى تمويل تاريخي بلغ 81 في المائة.</p> <p>وتعمل شعبة الاتصالات مع الحكومة على تجميع الأموال في القطاع الخاص وللتأكيد من أن أنشطة الاتصالات تدعم الأهداف الاستراتيجية للتجميع الأموال. وفي 26/7/2007 عقدت مشاورات غير رسمية لمناقشة استراتيجية تجميع الأموال والاتصالات.</p> <p>ولا يتبعن على الأمانة اتخاذ أية إجراءات أخرى وتعتبر هذه التوصية بأنها استكملت.</p>		<p>العرضين ليصبحوا مساهمين منتظمين.</p>	<p>قابلة للتمدد لكنها واقعية، إذا ما أريد تحطيم الموارد واستعمالها بفعالية.</p>
<b>ملعتمة الاستراتيجية</b>				
	<p>هناك دراسة عن استراتيجية القطاع الخاص في الأجل الطويل، التي تتضمن الخطة المالية، سوف تعرض على المجلس التنفيذي لدراستها في أكتوبر/تشرين الأول 2007. وأتحت مشاورات غير رسمية عقدت في يونيو/تموز 2007 لأعضاء المجلس الفرصة لتتبادل آرائهم حول هذه القضية.</p>		<p>ووفق عليها.</p> <p>تضخ جمجم تبرعات القطاع الخاص بنسبة 7 في المائة من تكاليف الدعم غير المباشرة والمطلوبة وفقاً للوائح والنظم المالية للبرنامج. وتتضمن التزاماً بتغطية تكاليف إدارة التبرعات وتنفيذها.</p> <p>أما معدل عائد أنشطة علاقات الجهات المانحة في القطاع الخاص، فسوف يحسب على أساس سنوي.</p>	<p><b>التوصية 2.</b></p> <p>نوصي بأن تضمن الأمانة أن تقوم أي استراتيجية لتعبئة الأموال من القطاع الخاص بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعرف وتسترد جميع التكاليف، بما في ذلك تكلفة خدمة أي قروض أو أي شكل آخر من أشكال</li> </ul>

تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
			<p>وسوف تقدم شعبة القطاع الخاص استراتيجياتها لتجمیع الأموال من القطاع الخاص على المجلس للتأكد من أنها تلبي أهدافه في تجمیع الأموال.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التمويل؛ تحدد معدلات العائد المتوقع من التكاليف الفعلية؛</li> <li>• تعالج أي خطورة من التخلف عن بلوغ المواعيد المحددة في التخطيط لتعينة أموال من القطاع الخاص.</li> </ul>
	<p>نفصل الخطة الاستراتيجية لتجمیع أموال القطاع الخاص الزيادة في التمويل والتکاليف ذات الصلة.</p> <p>ونظراً لطابعها، فإنه من النادر التمکن من تبيان علاقه تناظر أحادي بين اتصالات خاصة وأنشطة التوعية ومستويات الأموال المجموعة. ومن جهة أخرى، هناك بعض الأمثلة الملمسة (النيجر ودارفور وكمبوديا) حيث العلاقة المباشرة واضحة بين تعزیز التوعية وحشد الموارد.</p>		<p>ووفق عليها يمكن للاتصالات والمناصرة أن تساعده في جعل الشعب عموماً والجهات المانحة والقطاع الخاص وأصحاب القرار السياسي، على وعي بقضايا الجوع وأنشطة البرنامج. وتعد المناصرة أمراً حاسماً في استياد الدعم المالي في بيئة تمويلية تنافسية.</p>	<p><b>الوصیة 3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تشجع الأمانة على أن تضمن قیام أهداف الأداء القوية في استراتیجیات الاتصالات في المستقبل بما يلي:</li> <li>• تحديد مقدار التكاليف المراد استردادها على مدى فترة زمنية محددة؛</li> <li>• تحديد أهداف للتمويل الزائد المراد تحقيقه مقابل المستويات القائمة.</li> </ul>
<b>تحديد التركيز والأولويات للتخطيط التنفيذي</b>				
<p>يستحب نقل المخاطر المرتبطة بفعاليات السير حول العالم مع هذه التوصیة. وسوف نواصل استعراض فعالية تقييم المخاطر عموماً وفعالية أهداف الأداء.</p>	<p>أعيد تشكیل صورة السیر حول العالم كفعالية يقودها الشرکاء الرئیسیون مع البرنامج. (انظر أيضاً التوصیة 9). وإن دعم البرنامج لفعاليات السير حول العالم سوف تكون محدودة جداً. وهكذا، فإن مشاركة المكاتب القطرية سوف تكون</p>		<p>ووفق عليها</p>	<p><b>الوصیة 4</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تشجع الأمانة على ضمان أن يشمل تخطيط التنفيذ تقدیراً للخطورة المتعلقة بالأهداف ذات الأولوية وبوضع أهداف لأنشطة المخططة في إطار</li> </ul>



توصيات المراجع الخارجي	استجابة البرنامج	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل / نيسان	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية
زمني محدد.		طوعية وتكون لها تبعات مالية في حدودها الدنيا. لا يتعين على الأمانة اتخاذ أي إجراءات إضافية وتعتبر هذه التوصية بأنهانفذت.	اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007
<b>تقدير التكاليف والميزنة</b>				
5.	ووفق عليها	تنفذ هذه العملية ضمن إطار خطة الإدارة لفترة 2008-2009. ومن جهة أخرى، تجدر الملاحظة أن هناك حاجة إلى منهج أكثر تميزاً لتحديد الأنشطة التي يمكن توصيفها كتجميع للأموال. وإن تقديم جدول أعمال البرنامج ضمن منظومة الأمم المتحدة، والذي يتمشى مع توجيهات المجلس التنفيذي، لن يوصف على النحو الملائم في رأينا، كمبادرة جيدة في تجميع الأموال.  ولا تجد الأمانة أي حاجة لإجراءات أخرى وتعتبر هذه التوصية بأنهانفذت.	سوف تعالج الصياغة النهائية لخطة الإدارة للفترة 2008-2009 هذه التوصية.	نفع الأمانة على مراجعة أنشطة تحسين الصورة بين وبين والآخر لضمان تخصيص أكثر الموارد فعالية من حيث التكلفة التي يمكن أن تتحقق الأهداف ذات الأولوية المشتركة.
<b>المخاطر الأخلاقية ومخاطر التأثير في الشهرة المرتبطة بشرادات مع القطاع الخاص</b>				
6.	ووفق عليها	بلور البرنامج خطوطاً توجيهية لإشراك القطاع الخاص، وهذه الخطوط تتمشى مع الخطوط التوجيهية للأمم المتحدة.  وأنشأ البرنامج فريقاً لتوجيه البحث للشركات قبل إنشاء علاقات معها. ولدى البرنامج تعليمات للمكاتب القطرية وغيرها من وحدات البرنامج تقضي بأن يوجه الموظفون بالبحث وصياغة لتشكيل لجنة	إن الخطوط التوجيهية بشأن استعراضات القطاع الخاص والشركاء تعالج هذه التوصية.	نفع الأمانة العامة على الاحتفاظ بمبادئ توجيهية واضحة وشفافة للشركاء، تحتوي على:  • إجراءات لمراقبة الالتزام بالمبادئ التوجيهية؛



تعليقات مكتب المحاسبة الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	<p>لاستعراض التوقعات المثيرة للجدل واتخاذ القرارات بشأنها.</p> <p>ويجري فريق البحث استعراضات الشركاء الدورية للتتأكد من إحاطة البرنامج علماً برأي منازعات وبرأي قضايا أخلاقية محتملة يمكن أن تبرز.</p> <p>وإن جميع المعلومات المتعلقة بالجهات المانحة والشركاء السابقين والراهنين يتم تخزينها وتسجيلها في قاعدة بيانات مركزية للرجوع إليها.</p> <p>ولا تجد الأمانة حاجة لإجراءات أخرى وتعتبر هذه التوصية بأنها نفذت.</p>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• إبلاغ الشركاء بصورة دورية على رأيه قضايا يمكن أن ينشأ فيها تضارب في المصالح;</li> <li>• ضرورةبقاء الموظفين متيقظين لاحتمال ظهور قضايا أخلاقية.</li> </ul>
<b>إجراءات المراقبة وتقديم التقارير</b>				
<p>رغم أن الأمانة درست مردودية التكاليف والمشكلات الناجمة عن تحديد نشاط الاتصالات، فإننا سوف نواصل التأكيد على الاستفادة من وقت الموظف المخصص لاتخاذ القرارات المستنيرة ومراقبة الميزانية.</p>	<p>لا تعلم الأمانة أن هناك آية منظمة تسعى إلى تحليل نشاط عام كالاتصالات. ومن حيث الجوهر، فإن الاتصالات تنفذ في كل مكتب وعلى أي مستوى وفي كل نشاط، ومن المتعدد حرفياً محاولة تشكيلها وفقاً للأسلوب المقترن في التقرير. فعلى سبيل المثال، فهل يعتبر وقت الموظف المخصص لإعداد رسالة إلى الجهات المانحة تتناول الظروف الاقتصادية والسياسية في جمهورية الكونغو الديمقراطية وحالة الأمن الغذائي بمثابة مراسلات أو تجميع أموال أو نشاط لإبلاغ الجهات المانحة؟ وحول هذه النقطة، يجمع تقرير المراجع الخارجي أنشطة متميزة مع أهداف متعددة. وإن التوصية المقترنة سوف تكون نموذج باهظ</p>		<p>لم يوافق عليها</p>	<p><b>النحوية 7</b> تشجع الأمانة على ضمان قيد وقت الموظفين الذي يصرف على الاتصالات والإبلاغ عنه بدقة للتمكن من تقدير تكاليف النشاط وتقديم تقارير دقيقة عن الأداء.</p>



تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	التكليف في تنفيذه وفائدة الإدارية سوف تكون محدودة جدا. لا ترى الأمانة أن هناك حاجة لإجراءات أخرى.			
<b>تحقيق الفوائد الرئيسية وقياسها كمياً</b>				
	<p>فيما يتعلق بالنقطة الثانية، فإن الهدف الأولي لتحويل 10 في المائة من جميع الأموال المقدمة من القطاع الخاص يعبر طموحاً متقائلاً أكثر من التقييم الواقعي للإمكانات. وفي الوقت ذاته، فإن القدرة لتقدير الإمكانيات لم تكن متطرورة كما هي عليه الآن. وإن استراتيجية القطاع الخاص المقبلة، والتي سيرسها المجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول تستند على تحليل دقيق وواقعي.</p> <p>كذلك تتوجه الأمانة إلى الإجراءات التي اتخذتها فيما يتعلق بالتوصية 4 الآفنة.</p>		<p>ووفق عليها تلك العناصر من هذه التوصية التي تشير إلى السير حول العالم عولجت في التوصية 4.</p>	<p><b>التوصية 8</b></p> <p>نشجع الأمانة العامة على المحافظة على جهودها الرامية إلى وضع أهداف واقعية يقاس عليها الأداء، وتعالج المتطلبات غير المنظورة من الموارد بواسطة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إجراء تحليل للتكليف قبل الالتزام بأنشطة رئيسية لتقدير المخاطر التي يواجهها البرنامج؛</li> <li>• تشجيع الشركاء على تولي مسؤولية أي مخاطر متبقية كجزء من التزامهم تجاه المناسبات؛</li> <li>• مراقبة التقدم المحرز مقابل الأهداف المحددة بناء على التجارب السابقة أو نصيحة الخبراء، لضمان استمرار جدوى المناسبات.</li> </ul>



تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتباراً من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجعين الخارجي
استراتيجيات تحسين صورة البرنامج				
<p>إن نقل المخاطر من خلال فعاليات جمع الموارد الخارجية وإنشاء ترتيب للتمويل الذاتي في الاستراتيجية المقرونة لتجميع أموال القطاع الخاص تعالج هذه التوصية.</p>	<p>درست الأمانة التوصية بشأن تجميع الموارد الخارجية فيما يتصل بعلاقات الحكومة والاتصالات والمناصرة. ولا يتورّخي البرنامج استخدام أي وسطاء أفراد مع شركائه في الحكومة. وفيما يتعلق بالاتصالات والمناصرة، فقد درست الأمانة خيار فعاليات جمع الموارد الخارجية وهي تتبع هذا الخيار في بعض الحالات. ففعالية السير حول العالم سوف يقودها الشركاء الرئيسيون المشاركون مع البرنامج. وإن مؤسسات العلاقات العامة ووكالات الإعلام قد شاركت في العديد من المناسبات حيث عرضت مساعدة البرنامج مجاناً بحملات دعائية. وسوف يواصل البرنامج مشاركتها وفقاً لهذه الشروط. وفيما يتعلق بالنشرات التحريرية والإصدارات الصحفية والمؤتمرات الصحفية والمقابلات الإعلامية والزيارات البرلمانية إلى العمليات وسائر الأنشطة، فإن الأمانة لا ترى أي دور للتوسط أو للمصلحة العامة أو غيرها.</p> <p>ولا ترى الأمانة أي لزوم لإجراء آخر، وتعتبر هذه التوصية بأنها استكملت.</p>		<p>ووفق عليها</p> <p>نحن نثمن دعم المراجعين الخارجيين لترتيبات التمويل الذاتي كما وردت في مشروع استراتيجية القطاع الخاص، الذي استعرض كجزء من المراجعة.</p>	<p><b>التوصية 9</b></p> <p>نشجع الأمانة العامة على النظر في مجال القيام بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إحالة مهام تحسين الصورة إلى شركات فنية ترغب في العمل على أساس مجاني لتحقيق زيادات محددة مسبقاً وقابلة للمقياس في صورة البرنامج والموارد المحسنة كنسبة محددة مسبقاً بين التكاليف والفوائد؛</li> <li>• وضع ترتيب يمول نفسه بنفسه لتنفيذ نشاط اتصالات من الداخل، بناءً على تقييم قوي للأداء مقابل كل تكاليف الأنشطة.</li> </ul>



توصيات المراجع الخارجي	استجابة البرنامج	الإجراءات المتخذة حتى	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ	تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية
تقرير المراجع الخارجي برنامج الأغذية العالمي - إعداد الكشوف المالية لعام 2006 - خطوة صوب اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (WFP/EB.A/2007/6-F/1)				
الدروس المستفادة من إعداد الكشوف المالية لعام 2006				
1.	التوصية 1	في إعداد الكشوف المالية لعام 2006، ارتأت الأمانة أن هناك دروسا قد استفيد منها من عملية إغفال الحسابات السابقة بما في ذلك توفير وقت كاف لاستعراض مسودة الحسابات سواء من جانب الموظفين المعينين بشعبة الشؤون المالية، ومن جانب الإدارة العليا، قبل وضع الكشف في صيغته النهائية. ولما كان ذلك هو الوقت الأول الذي تم فيه إعداد مجموعة كاملة من الحسابات السنوية، فإن الأمانة سوف تستعرض مرة أخرى الوقت المخصص للمهام المتعلقة بإغفال الحسابات للتأكد من أن استعراضنا جيدا للحسابات لفترة 2006-2007 والحسابات السنوية التالية قد نفذت قبل تقديمها إلى المراجع الخارجي لمراجعتها.	إن الخطوط التوجيهية لإغفال الحسابات للفترة 2006-2007 سوف يتبيّح وقتا كافيا للموظفين المعينين الذين يستعرضون الكشوف المالية لإجراء استعراض جديد لحساب السنتين قبل عرضها على المراجع الخارجي لمراجعتها.	
2.	التوصية 2	ووفق عليها	نحو توصي الأمانة بأن تواصل بذل جهودها للتوضيح البنود المتعلقة من حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتوفير ما يضمن بأن تكون سجلات المصاروفات كاملة وأن تكون المدفوعات سليمة.	سعت الأمانة دائما إلى التسويفات المتواقة للمعاملات المتعلقة فيما يتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتخصّص المعاملات مقابل الحسابات الإفرادية لهذا البرنامج والمحددة لكل مكتب من المكاتب القطرية أو الإقليمية تخصّص لرصد دقيق للتأكد من أن المصاروفات قد سجلت في وقتها، وأن تصفية هذه المعاملات تتم وبالتالي عندما يصل من برنامج الأمم المتحدة تقرير يفيد بأن المصاروفات قد دفعت.



تعليقات مكتب المحاسبة الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 نيسان/أبريل	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	وتعزز الأمانة إنجاز تسوية أخرى في نهاية 2007.			
<b>التغييرات في السياسات المحاسبية</b>				
	<p>تعكف الأمانة على دراسة إمكانية تجميع جميع استحقاقات الموظفين حتى نهاية 2007.</p> <p>وعندما يطبق البرنامج هذه المعايير في 2008، فإن شرط الإبلاغ هذا سوف ينفذ كشأن الشروط الأخرى في إطار هذه المعايير.</p>		<p>في سياق الاستعداد للانتقال إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في 2008، فقد حدد البرنامج جميع المجالات التي توجد فيها فجوات بين المتطلبات في إطار المعايير المحاسبية المنظومة الأمم المتحدة وتلك المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وأحد التغييرات الرئيسية في إطار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام سوف يتمثل في مستحقات المنافع التجميعية للموظفين والإبلاغ عنها، وقد اتخذ البرنامج الإجراءات الضرورية للتأكد من أن المعلومات سوف تكون متواقة ومسجلة على وجه صحيح. كذلك فإن قضية استحقاقات المستخدمين قد تم إعداد تقرير بشأنها إلى المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام 2007 في الوثيقة المعرونة التقرير المرحلي الرابع عن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (WFP/EB.A/2007/6-A/1).</p> <p>ومع أن التنفيذ الكامل لهذه المعايير لن يتم قبل عام 2008، فإن الأمانة تدرس إمكانية تجميع استحقاقات الموظفين حتى نهاية 2007 وإدراجها في الكشوف المالية للفترة 2006-2007.</p>	<p><b>التوصية 3.</b> نحن نوصي بأن تضمن الأمانة تقدما بمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بشأن إقرار خدمات الموظفين التي قدمت قبل نهاية الفترة المحاسبية.</p> 



تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
<b>استنبط النظم المالية لدعم المعايير المحاسبية الدولية</b>				
	<p>سوف تتيح الخطوط التوجيهية للإقال ي شأن إقال حسابات الفترة 2006-2007 تعليمات مفصلة عن الاستكمال المتواتر للرقابة الإدارية للتأكد من أن جميع الإيرادات قد سجلت على النحو الملائم.</p>		<p>سوف تقوم الأمانة بالتنسيق بين شبكة البرنامج ونظام تعبئة الموارد فورا في أعقاب إقال فترة الاثني عشر شهراً الذي يمكن إجراء تصحيح متواتر لأي تباينات. وسوف يتم استبدال نظام تعبئة الموارد بحل متكملاً يدعى نموذج إدارة المنح الذي سوف يلغى الحاجة إلى مثل هذه التسويات.</p>	<p><b>النقطة 4</b> نحن نوصي، كجزء من تخطيط إعداد الحسابات، أن تنسق الأمانة استكمال، في الوقت المناسب، الضوابط الإدارية بما يتبع استعراض الكفاءة الإدارية الفعالة للكشوف المالية، قبل تقديمها للمراجعة.</p>
	<p>سوف نقيم فعالية الإجراءات بشأن سلف الموردين واستحقاقاتهم واستعراضاتهم في استعراضنا للكشوف المالية للفترة 2006-2007.</p> <p>أصدرت الأمانة إجراءات تفصيلية تبين كيفية تسجيل سلف الموردين واستحقاقاتهم للتأكد من أن الأصول والخصوم قد تم تسجيلها بدقة وأبلغ عنها في الكشوف المالية. كذلك، فإن استعراض الأرصدة ينفذ على أساس منتظم للتأكد من الالتزام الكامل بالخطوط التوجيهية الموجودة.</p> <p>تعتبر هذه التوصية بأنها نفذت.</p>		<p>حدثت منذ عام 2006 تحسنات مهمة في تصفية أرصدة الموردين ومارس المسؤولون الماليون في المكاتب الإقليمية دوراً فعالاً في الإشراف على الأنشطة المالية والمحاسبية للمسؤولين الماليين في المكاتب القطرية الذين يخضعون تحت مسؤوليتهم المباشرة. كذلك يطلب من المكاتب القطرية تقييم المعلومات عن أوضاع حساباتهم من خلال حزمة الإبلاغ المالي الشهري للتأكد من أن الحسابات يتم تحديثها.</p> <p>وفيما يتعلق بالاستردادات من خلال قائمة الرواتب، فقد تم تقييم إيجاد مستحقات جديدة عندما تتأثر الاستردادات من الموظفين وذلك في سياق شبكة معلومات البرنامج للتأكد من أن الاستردادات من قائمة الراتب سوف تؤدي إلى تخفيض في المقتوبات من الموظفين بدلاً من إيجاد مستحقات جديدة. وبحل مؤقت،</p>	<p><b>النقطة 5</b> نحن نوصي أن تتأكد الأمانة من أن الرصد الدقيق لشطب أرصدة البائعين قد تم الحفاظ عليه للتأكد من أن الأصول والخصوم يتم قيدها بدقة، بما يتفق مع المعايير المحاسبية ذات الصلة.</p>

تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
			<p>تصفى أرصدة الموردين على أساس ربع سنوي لمقابلة جميع الاستردادات التي تمت مقابل المبالغ المطلوبة المعلقة.</p> <p>وفي مايو/أيار 2007، أصدرت شعبة الشؤون المالية إجراءات مالية فيما يتعلق بتسجيل المبالغ تحت التحصيل والمبالغ قيد الدفع (FP2007/003) للتأكد من دقة التسجيل والإبلاغ عن هذه التعاملات.</p>	
	<p>أصدرت الأمانة في يونيو/حزيران 2007 رسالة مشتركة من نائب المدير التنفيذي للعمليات والإدارة، تتعلق بإقرار المصروفات للتأكد على أهمية إقرار المصروفات في الفترة المحاسبية الملازمة. وسوف يكون مطلوبا التأكيد من الموظفين المعينين على أن المعاملات تظهر على النحو الملائم وتسجل في السجلات المحاسبية للبرنامج.</p>		<p>وبعد إجراء الدراسات الازمة، تعتبر الأمانة أنه ليس من الحكمة أن تكون هناك فترة أقصر لإدراج بنود الإيرادات والمصروفات قبل إغلاق سجل الحسابات.</p> <p>ولدى البرنامج عدد مهم من المعاملات والمكاتب القطرية وهو يحتاج إلى وقت كاف للتأكد من أن تلك البنود قد سجلت في الفترة الصحيحة. وإن التحضير لتعليمات إغلاق حسابات الفترة 2006-2007 سوف تركز مرة أخرى على أهمية تسجيل المعاملات المالية في الفترة الملازمة، وبالتحديد على سياسات الإقرار بالإيرادات والمصروفات. إضافة إلى ذلك، فإن التدريب ونشر المعلومات سيتمان في كل من المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية مستهدفة المسؤولين الماليين والموظفين المعينين من وحدات الإنفاق وتجميع الأموال. وهناك مجالان رئيسيان سوف يتم التركيز عليهما ولذان سيساعدان في دقة الحسابات للفترة 2007-2006 مما تسجيل المصروفات وتسجيل إيرادات الاشتراكات في الفترات</p>	<p><b>التوصية 6</b></p> <p>نحن نوصي أن تعزز الأمانة توزيع الإيرادات والمصروفات بحسب الفترات المحاسبية الملازمة، وفق ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فيما يتعلق بفترة قصيرة ما، تقيد الإيرادات والمصروفات بعد نهاية كل سنة قبل إغلاق السجلات المحاسبية وإعداد الكشوف المالية؛</li> <li>• التأكد من أن الإيرادات والمصروفات تقيد تبعاً للفترة المحاسبية وفق ما تبيّنه السجلات المحاسبية؛</li> <li>• إعادة إصدار الخطوط التوجيهية مشفرةً بالدروس الناجمة عن إعداد الحسابات المالية لعام</li> </ul>





الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
تعليق مكتب المحاسبة الوطني			
ادارة مشروع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام			
تعمل الأمانة على التأكيد من أن الكشوف المالية لعام 2008 سوف تلتزم بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، إن الإجراءات التي اتخذتها الأمانة كما وردت في إطار التوصيات 3 و4 و5 و6، سوف يتم تعزيزها ومراجعتها بدقة للتأكد من دقة وتوافق الكشوف المالية.		تعكف الأمانة على استعراض انعكاسات التقيد بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام 2008 على الجدول الزمني لتنفيذ شبكة معلومات البرنامج. وأطلعت الأمانة تماما على النقاط التي أثارها استعراض المراجعة واتخذت الإجراءات الملائمة.	<p><b>النحوية 7</b></p> <p>نحن نحث الأمانة على التأكيد مما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أن الجدول الزمني لتطبيق المرحلة الثانية لشبكة معلومات البرنامج يمكن من إتاحة وقت كاف لوضع كشوف مالية قابلة للمراجعة في نهاية 2008، بما يتفق والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛</li> <li>أن تكون الصعوبات المالية التي حدثت أثناء استعراضنا المالي للكشوف المالية لعام 2006، قد عولجت تماما وبلغت إلى الموظفين.</li> </ul>
المراجعة الخاصة التي طلبتها المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (WFP/EB.2/2007/5-F/1)			
إطار المساعدة			
إن إنشاء إدارة للمخاطر في خطة عام 2007 والمباحثات الجارية مع الحكومة تعالجان	سوف تواصل الأمانة معالجة توصيات المراجع بطريقة متواقة وتتبني استراتيجية دقيقة لإدارة المخاطر في عمليات المكتب	وفيما يتعلق بالحاجة إلى الاستجابة المتواتقة والملائمة لتوصيات المراجعة، يلاحظ البرنامج أن من بين التوصيات الـ	<p><b>النحوية 1</b></p> <p>نحن نوصي بأن تضمن الأمانة</p>

تعليقات مكتب المحاسبة الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
<p>التوصية من حيث المبدأ. وسوف نواصل تقييم استجابات الأمانة على نحو وافٍ لتوصياتنا.</p>	<p>القطري. ونظرا لأنه ليس لزاما على الأمانة اتخاذ أي إجراء خاص آخر، فهي تعتبر أن هذه التوصية قد نفذت على النحو الملائم.</p>		<p>14 التي اعتبرت ذات أولوية عالية أو متوسطة في المراجعة الخارجية لجمهورية كوريا الديمقراطية في 2005 أن 11 توصية قد تم تنفيذها وأن الثلاث الباقية تعالج حاليا من قبل المكتب القطري من خلال مباحثات مع الحكومة. وأن آية توصيات قضائيا معلقة من المراجعة الخاصة أو من المراجعات السابقة، سوف تعالج بصورة مستمرة مع الأخذ في الحسبان العقبات المتأصلة في مناخ التشغيل في كوريا الديمقراطية. أما المسائل التي تدخل ضمن مراقبتنا، فتم معالجتها بالسرعة الممكنة.</p> <p>ويدرك البرنامج الحاجة إلى تقييم دقيق للمخاطر التي تكتف عمليات المكتب القطري، وقد أدرج فعلا عنصر تحليل المخاطر في عملية خطة العمل لعام 2007. كذلك فإن سياسات إدارة مخاطر المشروعات هي الآن قيد التنفيذ، وهي مضمنة في عمليات وإجراءات المكتب القطري.</p> <p>وقد اتبع البرنامج منهاجا استباقيا لإدارة المخاطر في آسيا بالتركيز بوجه خاص على كوريا الديمقراطية. وإن العنصر الرئيسي في هذه الاستراتيجية لإدارة المخاطر يتصرف بالشفافية الكاملة لدى المدير التنفيذي والجهات المانحة وبقية الأطراف المعنية، بما في ذلك الصحافة، فيما يتعلق بعمليات البرنامج في كوريا</p>	<p>الحفاظ على:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• الاستجابة الحينية والملائمة</li> <li>• توصيات المراجعة الداخلية والخارجية</li> <li>• التقييم الدقيق للمخاطر التي تكتف عمليات المكتب القطري.</li> </ul> </p> 

التعليق مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
			الديمقراطية.	
<b>التقييد بالنظم واللوائح المالية المرعية</b>				
في ظل غياب أي حد زمني لإعادة افتتاح المعامل الجاهزة، فإن الأمانة تكون قد عالجت هذه التوصية.	لا يمكن للأمانة اتخاذ أي إجراء إضافي، ذلك لأن تحويل المعدات قد لا ينفذ المكتب القطري ريثما يتحدد ما إذا كانت المعامل الجاهزة سوف يعاد افتتاحها. ونظرا لأن اللوائح المالية ذات العلاقة يراعيها المكتب القطري في التصرف بمتلكات البرنامج، فإن الأمانة تعتبر هذه التوصية قد نفذت.		إن نقل المعدات في المصانع الجاهزة لم ينفذ، ذلك لأنه لا يزال من غير المؤكد ما إذا كانت هذه المعامل سوف يلزم إعادة افتتاحها في حالة توسيع عمليات البرنامج. وفي حالة ما إذا كان مستبعدا إعادة افتتاح هذه المعامل، فإن البرنامج سوف ينقل المعدات إلى الحكومة تمشيا مع اللوائح المالية التي تتم مراجعتها فعلا من جانب المجلس المحلي لمسح الممتلكات عندما يتم التصرف بمتلكات البرنامج.	<p><b>النقطة 2.</b> رغم أننا نرحب بتوضيح طابع العمليات في كوريا الديمقراطية، فإننا نحضر الأمانة على التأكيد من الصيانة الفعالة للمعدات المقيدة للمعامل والجاهزة للاستخدام حاليا. وحينما يتبدى أن مثل هذه المعامل يستبعد إعادة افتتاحها، فإن معدات البرنامج يجب استردادها على أساس مردودية التكاليف أو تحويلها إلى الشريك الحكومي طبقا للائحة المالية للبرنامج لتلافي أية مخاطر غير منظورة للبرنامج.</p>
<b>تعيين الموظفين</b>				
إن الحصر الجاري للتوثيق والموافقة والإتفاق في الموظفين الدوليين المعينين من جانب البرنامج إنما يعالج هذه التوصية.	نظرًا لأن المكتب القطري يطبق فعلاً أسلوباً راسخاً في التأكيد من أن جميع مهام المدفوعات، بما في ذلك التوثيق والموافقة والإتفاق يتم تنفيذها فقط من قبل موظفين دوليين، فليس هناك حاجة لأن تتخذ الأمانة أي إجراء وتعتبر هذه التوصية بأنها نفذت.		ترحب الأمانة باقرار المراجع الخارجي بملائمة الإجراءات التي اتخذتها الأمانة في هذا المضمار. وإن الأسلوب الراسخ في التأكيد من أن جميع وظائف الدفع بما في ذلك التدقيق والموافقة والإتفاق، إنما تنفذ فقط من جانب الموظفين الدوليين سوف يتم الإبقاء عليه. ويظل الوصول إلى شبكة معلومات	<p><b>النقطة 3.</b> نحن نوصي بأن تواصل الأمانة جعل الموظفين الدوليين مسؤولين عن جميع مسائل الإدارة المالية والبرامجية، وحيثما أمكن، تقييد النفذ إلى النظام المحاسبي أمام الموظفين</p>



النوع	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
تعليق مكتب المحاسبة الوطني	اعتبارا من أغسطس/آب 2007	أبريل/نيسان 2007	البرنامج قاصرا على الموظفين الدوليين فقط. وبالمثل، فإن إدارة البرامج سوف يستمر تنفيذها في إطار إشراف موظفي البرامج الدوليين.	الذين يوظفهم البرنامج محليا.
<b>الصفقات بالعملات الأجنبية</b>				
عالجت الأمانة هذه التوصية.	إن الإجراءات التي يتخذها المكتب القطري لتنقيل المدفوعات النقدية ولتسديد المدفوعات بالعملة المحلية باستخدام سعر الصرف الذي تطبقه الأمم المتحدة قد عالج هذه التوصية. وتعتبر الأمانة أن هذه التوصية قد نفذت.		سوف تتم المحافظة على الجهود التي يبذلها المكتب القطري لتنقيل المدفوعات النقدية وفق ما أقر به تقرير المراجعة. وفيما يتعلق بعملة المدفوعات، فإن المكتب القطري هو طرف في عملية الأمم المتحدة واسعة النطاق التي تتمثل في أن جميع المدفوعات المحلية في كوريا الديمقراطية، (باستثناء المصروفات التثوية) سوف تتفق بالعملة المحلية، وبالتالي، فإن ذلك يقلل المصروفات بالعملة الصعبة. وجميع المطالبات بالعملة الصعبة يتم تحويلها وفقاً لسعر الصرف المطبق في الأمم المتحدة. ومن جهة أخرى، فإن المصرف الحكومي بمفرده يطبق سعر صرفه الخاص به على جميع تحويلات العملة الأجنبية إلى البلاد.	<b>التصويت 4</b> نحن نحيط الأمانة على تقليص مخاطر خسائر سعر الصرف بالإبقاء على الجهود التي تضمن أن تعكس المدفوعات الترتيبات الأكثر مردودية للعملات، وأن تكون المدفوعات النقدية في حدها الأدنى، وأن يتم تحديد سعر صرف العملات الأجنبية، التي يتم الاتفاق عليها مع البائعين المحليين أو الوزارات الحكومية، وفقاً لأسعار الصرف التي تنشرها الأمم المتحدة شهريا.
<b>الوصول إلى المستفيدين وتيسير إجراءات الرصد</b>				
ضمن القيود الموجودة في كوريا الديمقراطية، تعالج الأمانة هذه التوصية.	يبذل المكتب القطري جهوداً للقيام بمزيد من الزيارات الأوسع تعطية وأكثر تواتراً، وذلك كجزء من ملفوفاته الجارية مع الحكومة. ولا يمكن للأمانة اتخاذ إجراءات إضافية لمعالجة هذه التوصية إلى أن يتم		تحولت عمليات البرنامج في كوريا الديمقراطية من عمليات طوارئ واسعة النطاق إلى عملية متعددة للإغاثة والإعاش وهي أقل كثافة من حيث حجمها، ومن حيث محدوديتها في التركيز الجغرافي	<b>التصويت 5</b> نحن نوصي بأنه ينبغي للبرنامج أن يستعرض، بصورة تقييمية، مصداقية إحصاءات رصد

تعليقات مكتب المحاسبة الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
	<p>إبرام مثل هذا الاتفاق مع الحكومة وقولها بالموظفين الدوليين الذين يتكلمون الكورية الذين يعينهم البرنامج. ومن جهة أخرى، تعتبر الأمانة أن العدد المهم من زيارات الرصد التي قام بها المكتب القطري في إطار العملية الممتدة الراهنة قد عالج هذه التوصية على نحو واف.</p>		<p>وأكثر دقة في استهدافها. ونتيجة لذلك، فإن متطلبات الرصد وأساليبه قد تغيرت تبعاً لذلك. ففي إطار العملية الممتدة الراهنة، يستطيع البرنامج أن يزور موقع التوزيع كل ثلاثة أشهر ليطلع على تغذية المجموعات المهمشة وثلاث مرات خلال دورة مشروعات الغذاء مقابل تنمية المجتمع المحلي، كما يستطيع زياره المعامل كل شهرين. ويتوقع أن يكون موظفو اللوجستيات قادرین على زيارة المستودعات وموانئ الوصول عند الطلب.</p> <p>ونفذ الموظفون الدوليون في البرنامج عدداً مهماً من زيارات الرصد في إطار العملية الممتدة الراهنة. وقد بلغ عدد الزيارات التي نفذت حتى نهاية يوليو/تموز 2007 نحو 756 زيارة. أي ما متوسطه 56 زيارة في الشهر.</p> <p>ومع ذلك، فإن الرصد لا يزال أقل من المعايير المطبقة في معظم البلدان الأخرى وسوف يواصل البرنامج بذلك جهوده لتوسيع التغطية ووتيرتها كجزء من المباحثات الجارية مع الحكومة.</p> <p>كذلك يواصل البرنامج جهوده الراسخة للحصول على إذن لتعيين موظفين دوليين يتكلمون الكورية في مكتبه القطري في بيونغ يانغ. ولم تبد الحكومة النية نحو تغيير سياستها في رفض قبول مثل هؤلاء الموظفين.</p>	<p>الأغذية، وأن يواصل جهوده لتمديد اتفاقات الرصد الميداني لدعم إمكانات الوصول غير المقيدة، حسب الاقتضاء، لتشمل المترجمين المدعّمين من البرنامج.</p> 

تعليقات مكتب المحاسبة الوطنية	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى 2007 أبريل/نيسان	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
			<p>وتجدر الإشارة، إلى أنه منذ ذلك الحين، فقد بدأ تنفيذ برامج مساعدة دولية واسعة النطاق في كوريا الديمقراطية في منتصف التسعينات وأن السلطات في كوريا الديمقراطية لم تسمح بأية اتصالات غير مقيدة من أي منظمة في الأمم المتحدة أو منظمة غير حكومية. وهكذا، فإن اتصالات البرنامج ومقدراته على رصد عملاته هي عموما أكثر شمولا من أية منظمات أخرى متعددة الأطراف أو جهات مانحة ثانية.</p>	
<b>المدفوعات المباشرة للمشروعات التي تنفذها السلطات الوطنية</b>				
<p>اتخذت الأمانة الإجراءات لتحسين تكامل الإبلاغ عن خسائر ما بعد التسلیم وفعالية نظام معالجة حركة السلع وتحليلها. وسوف نواصل تقييم الإبلاغ عن خسائر ما بعد التسلیم من خلال عمليات هذا النظام في زيارتنا الميدانية المقبلة.</p>	<p>إن تطبيق نظام معالجة حركة السلع وتحليلها في المكتب القطري والجهود المبذولة لبناء قدرات النطاء في استكمال النماذج المطلوبة التي تبين تحركات السلع، إنما تعزز مقدرة المكتب القطري في تتبع السلع وحساب خسائر ما بعد التسلیم. وتعتبر الأمانة أن الإجراءات التي يتخذها المكتب القطري قد عالجت التوصية، ولذا تعتبر هذه التوصية بأنهانفذت.</p>		<p>نفذ المكتب القطري منذ أغسطس/آب 2007 نظام البرنامج لمعالجة حركة السلع وتحليلها في كوريا الديمقراطية. وقد طبق استخدام هذا النظام لفترة طويلة وسوف يعزز تنفيذه بصورة ملحوظة مقدرة البرنامج في تتبع تسليمات السلع ويساعد في حساب خسائر ما بعد التسلیم. كذلك يواصل المكتب القطري التعامل مع النطاء ويدعم قدراتهم لكي يكمل على النحو الملائم مذكرات الشحنات بأسلوب دقيق ومتوازن والإبلاغ عن أية خسائر بعد التسلیم. فعلى سبيل المثال، يقوم الموظفون في المكتب القطري، خلال المهام اللوجستية المنتظمة منذ بداية العملية الممتدة (يونيو/حزيران 2006)، بتعليم نظرائهم بالأسلوب الصحيح لملاء</p>	<p><b>النوصية 6.</b> نحن نتح الأمانة على ضمان الإبلاغ الدقيق عن خسائر ما بعد التسلیم والحفاظ على الضمان المعقول أثناء تسلیم الشحنات.</p>

تعليقات مكتب المحاسبة الوطني	الإجراءات المتخذة أو التي ستتخذ اعتبارا من أغسطس/آب 2007	الإجراءات المتخذة حتى أبريل/نيسان 2007	استجابة البرنامج	توصيات المراجع الخارجي
			<p>مذكراهم وزروههم بوسائل أخرى (مثل بطاقات الأكاداس لاستخدامها في المستودعات والمعامل الحكومية)، وذلك لدعمهم في تحسين إدارة الشحنات الغذائية والإبلاغ عنها. وأجري تدريب خاص للناظراء في عام 2005 ومن المخطط عقد دورة للمتابعة خلال الربع الأخير من عام 2007.</p>	

